



Wetterstation mit Außensensor

Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, Sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.
Damit Sie lange Freude an Ihrer neuen Wetterstation haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Produkteigenschaften

Basisstation

- Anzeige von Innen- und Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Anschluss von 3 weiteren Außenstationen möglich
- Memory-Funktion zur Speicherung von Minimal- und Maximalwerten
- Temperaturanzeige in Grad Celsius oder Fahrenheit
- Temperaturbereich für Innentemperatur: 0° bis 50° Celsius (32° bis 122° Fahrenheit)
- Temperaturbereich für Außentemperatur: -30° bis 70° Celsius (-22° bis 158° Fahrenheit)
- Messtoleranz für die Temperatur: $\pm 1,1^\circ$ Celsius ($\pm 2^\circ$ Fahrenheit)
- Messtoleranz für die Luftfeuchtigkeit: ± 5 Prozent
- Anzeige von Trends für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Programmierbarer Alarm für hohe und niedrige Temperatur
- Anzeige von Luftfeuchtigkeit für innen und außen in einem Bereich zwischen 20 und 90 Prozent
- Barometer-Wettervorhersage mit Wettersymbolen
- Barometer-Grafik mit Rückschaufunktion
- Trendanzeige für den Luftdruck
- Zwei Mal täglich Weck-Alarm möglich und Schlummerfunktion
- Integrierter Kalender mit Anzeige des Wochentages
- Symbole für die Anzeige der aktuellen Mondphasen
- Anzeige von Sonnenaufgangs- und Sonnenuntergangszeit
- Anzeige von Ebbe- und Flutphase
- Warnanzeige bei geringer Batterieladung
- Betrieb mit Aufsteller oder in Wandmontage
- Benötigt 2 Batterien vom Typ AA (nicht im Lieferumfang)

Außensensor

- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Reichweite: ca. 30 Meter (kann durch Interferenzen negativ beeinflusst werden)
- LCD-Anzeige mit Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Temperaturbereich: -30° bis 70° Celsius (-22° bis 158° Fahrenheit)
- Messtoleranz für die Temperatur: $\pm 1,1^\circ$ Celsius ($\pm 2^\circ$ Fahrenheit)
- Betrieb mit Aufsteller oder in Wandmontage
- Benötigt 2 Batterien vom Typ AAA (nicht im Lieferumfang)

Inbetriebnahme

Einlegen der Batterien in den Außensensor und Einstellungen

1. Nehmen Sie Aufsteller und Wand-Aufhängevorrichtung von der Rückseite des Außensensors ab.
2. Öffnen Sie dann das Batteriefach, indem Sie die 4 Schrauben der Abdeckung mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher lösen.
3. Der Außensensor ist auf den Funkkanal 1 voreingestellt. Wenn Sie mehrere Funk-Wetterstationen betreiben, sollten Sie für jede einen eigenen Kanal wählen.
4. Legen Sie in das Batteriefach 2 Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Im Batteriefach ist skizziert, wie Sie die Batterien einlegen müssen.
5. Drücken Sie die Taste mit der Beschriftung C/F, um zwischen der Temperaturanzeige in Celsius und Fahrenheit zu wählen.
6. Mit der Taste TX können Sie sofort ein Funksignal zur Basisstation senden.
7. Schließen Sie das Batteriefach dann wieder und bringen Sie Wand-Aufhängevorrichtung und Aufsteller wieder an. Wenn die rechteckige Gummidichtung nicht mehr korrekt im offenen Batteriefach sitzt, bringen Sie diese vorsichtig wieder an. Die Gummidichtung ist wichtig, um Batterien und Elektronik vor Feuchtigkeit zu schützen.

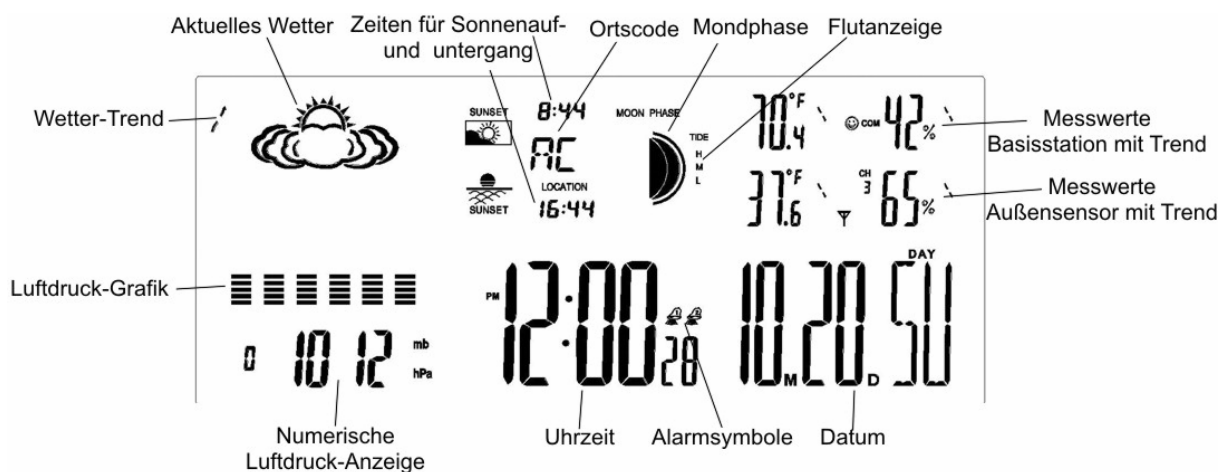
Einlegen der Batterien in die Basisstation und Einstellungen

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Basisstation und legen Sie dort 2 Batterien vom Typ AA ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Im Batteriefach ist skizziert, wie Sie die Batterien einlegen müssen.
2. Nach dem Einlegen der Batterien hören Sie ein akustisches Signal zur Bestätigung.
3. Schließen Sie das Batteriefach danach wieder.
4. Die Basisstation beginnt nach dem Einlegen der Batterien nach dem Signal des Außensensors zu suchen. Wenn Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit angezeigt werden, konnte ein Signal des Außensensors empfangen werden. Der Verbindungsaufbau kann mehrere Minuten dauern.

Auswahl eines geeigneten Platzes

1. Wählen Sie für Basisstation und Außensensor einen geeigneten Platz innerhalb der Funkreichweite.
2. Stellen oder hängen Sie die Basisstation in der Nähe eines Fensters auf. Vermeiden Sie aber die Nähe von direktem Sonnenlicht oder von Hitze- oder Kältequellen, um das Messergebnis nicht zu verfälschen.
3. Der Außensensor ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Wählen Sie für den Außensensor einen Platz, an dem er nicht Regen oder Schnee ausgesetzt ist, um die Elektronik nicht zu beschädigen.
4. Bei der Positionierung des Außensensors sollten Sie auf optimale Übertragungsbedingungen achten. Der Sensor kann sein Signal über bis zu 30 Meter übertragen. Allerdings wird die Übertragung zum Beispiel durch Wände, Metalltüren und Fensterrahmen aus Metall negativ beeinflusst. Um die Qualität des Signals zu optimieren, sollten Sie den Außensensor so platzieren, dass die Übertragung so wenig wie möglich beeinflusst wird. Trotzdem können andere Quellen, wie zum Beispiel Sicherheitssysteme, eine drahtlose Türklingel und drahtlose Unterhaltungssysteme das Signal temporär beeinflussen oder gar unterbrechen.

Details der Anzeige



Funktionen und Bedienung

Bevor Sie die folgenden Einstellungen treffen, warten Sie, bis in allen Feldern des Bedienfeldes Messwerte angezeigt werden.

Einstellung der Temperaturanzeige

Drücken Sie die Taste "°C/°F" auf der Rückseite der Basisstation, um die Temperaturanzeige zwischen Grad Celsius und Grad Fahrenheit umzuschalten.

Einstellung von Datum und Uhrzeit

1. Drücken Sie die Taste SET an der Basisstation und halten Sie diese für etwa 3 bis 4 Sekunden gedrückt, bis die Anzeige des Jahres blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Jahreszahl ein.
3. Drücken Sie die Taste SET und die Anzeige des Monats blinkt.
4. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Monat ein.
5. Drücken Sie die Taste SET, um den Tag einzustellen.
6. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ das Datum ein.
7. Drücken Sie die Taste SET, um eine Sprache für die Anzeige des Wochentages auszuwählen.
8. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine Sprache für die Anzeige des Wochentages aus. Wenn Sie GE wählen, wird Ihnen der jeweilige Wochentag auf Deutsch angezeigt.
9. Drücken Sie die Taste SET, um das Anzeigeformat der Uhrzeit einzustellen. Im Display blinkt 12/24.
10. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼, ob die Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenmodus angezeigt werden soll.
11. Drücken Sie dann erneut die Taste SET, um die Stunde einzustellen.
12. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die aktuelle Stunde ein.
13. Drücken Sie danach SET, um die Minute einzustellen.
14. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die aktuelle Minute ein.
15. Drücken Sie dann abschließend die Taste SET erneut. In der Anzeige erscheint "00". Damit ist die Einstellung abgeschlossen. Drücken Sie noch einmal SET, um den Einstellungsmodus zu verlassen und die Einstellungen zu speichern.

Einstellung eines täglichen Weckalarms

Sie können einen täglichen Weckalarm einstellen. Wenn dieser programmiert ist, ertönt dieser täglich, bis er abgeschaltet wird. Dabei können zwei Alarmzeiten programmiert werden.

Sie können die programmierten Alarmzeiten jederzeit einsehen, indem Sie für die die Taste ALARM drücken - einmal für die erste Alarmzeit und ein zweites mal für die zweite Alarmzeit. Drücken Sie die Taste ALARM erneut, um zur normalen Anzeige der Uhrzeit zurückzukehren. Andernfalls kehrt die Wetterstation nach etwa 8 Sekunden automatisch zur Anzeige der Uhrzeit zurück.

Folgendermaßen können Sie einen täglichen Weckalarm einstellen:

1. Drücken Sie die Taste ALARM und halten Sie diese für etwa 3 Sekunden gedrückt, bis die Stunde der Alarmzeit 1 ("A1") blinkt.
2. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die gewünschte Stunde der Alarmzeit ein.
3. Drücken Sie die Taste ALARM erneut und die Anzeige der Minute blinkt.
4. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Minute ein.
5. Drücken Sie dann die Taste SET, um den zweiten Alarm einzustellen. Die Stunde der zweiten Alarmzeit blinkt.
6. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die gewünschte Stunde der zweiten Alarmzeit ein.
7. Drücken Sie die Taste ALARM erneut und die Anzeige der Minute blinkt.
8. Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Minute der zweiten Alarmzeit ein.
9. Drücken Sie abschließend die Taste ALARM, um die Einstellungen zu speichern.

Sie können die Alarmzeiten einzeln aktivieren und deaktivieren:

1. Drücken Sie die Taste ▼ einmal, um den Alarm 1 zu aktivieren. Das Symbol für diesen Alarm erscheint dann über der Sekundenanzeige.
2. Drücken Sie die Taste ▼ erneut, um den Alarm 2 zu aktivieren. Das Display zeigt dann das Symbol für den Alarm 2.
3. Drücken Sie die Taste ▼ noch einmal, um Alarm 1 und Alarm 2 zu aktivieren. Dabei werden beide Alarmsymbole angezeigt.
4. Um Alarm 1 und Alarm 2 zu deaktivieren, drücken Sie die Taste ▼ ein letztes mal. Beide Alarmsymbole werden ausgeblendet.

Alarm abschalten und Schlummerfunktion

1. Wenn der Weckalarm ertönt, drücken Sie die Taste SNZ, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm abzuschalten.
2. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, wird das Schlummersymbol "Zz" eingeblendet und der Alarm ertönt im Abstand von 5 Minuten für höchstens 7 Minuten durchgehend.
3. Wenn in der Schlummerfunktion der Alarm erneut ertönt, drücken Sie die Taste SNZ, um den Schlummermodus fortzusetzen. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm abzuschalten.
4. Das Alarmsymbol bleibt angezeigt und der programmierte Alarm ertönt täglich, bis er abgeschaltet wird.

Temperaturalarm

Sie können die Wetterstation so programmieren, dass sie einen Alarm abgibt, wenn die Außentemperatur einen bestimmten gesetzten Wert über- oder unterschreitet. Dieser Alarm kann für alle Funkkanäle der Außensensoren eingestellt werden. Sie können die gewünschte Temperaturschwelle in Schritten von 1° Celsius, beziehungsweise 1,8° Fahrenheit festlegen. Die untere Temperaturschwelle muss mindestens 1° Celsius oder 1,8° Fahrenheit unter der oberen Temperaturschwelle liegen.

Sie können den Temperaturalarm folgendermaßen einstellen:

1. Drücken Sie die Taste ALERT auf der Rückseite und halten Sie diese für etwa 3 bis 4 Sekunden gedrückt, bis die Außentemperatur und das Symbol ▲ blinken.
2. Drücken Sie dann die Taste CH, um den Funkkanal auszuwählen, für den dieser Temperaturalarm gelten soll.
3. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ auf der Rückseite die obere Temperaturschwelle ein.
4. Drücken Sie dann die Taste ALERT, um diese Einstellung zu bestätigen und dann ▼ auf der Rückseite, um die untere Temperaturschwelle festzulegen.
5. Stellen Sie nun mit den Tasten ▲ oder ▼ auf der Rückseite die untere Temperaturschwelle ein.
6. Drücken Sie abschließend erneut ALERT, um die Einstellungen zu speichern

Wenn die Temperatur die am entsprechenden Außensensor gemessen wird, das programmierte Limit erreicht, gibt die Basisstation einen Alarmton ab und die Symbole ▲ und ▼ und die Anzeige der Außentemperatur blinken im Display. So lange wie die Temperatur die programmierte Schwelle über- oder unterschritten hat, blinkt das Display und im Abstand von einer Minute ertönt der Alarm.

Sie können diesen Temperaturalarm folgendermaßen deaktivieren:

1. Drücken Sie die Taste ALERT kurz.
2. Die Alarm-Symbole ▲ und ▼ werden nicht länger angezeigt.

Speicher für maximale und minimale Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Die maximal und minimal gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit wird gespeichert, bis diese Werte zurückgesetzt werden.. Sie können diese gespeicherten Werte folgendermaßen abrufen:

1. Drücken Sie die Taste MEM auf der Rückseite, um die höchsten bisher gemessenen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen. Im Display wird außerdem MAX angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste MEM erneut, um die niedrigsten bisher gemessenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte anzuzeigen. Im Display erscheint MIN.
3. Drücken Sie die Taste MEM noch einmal, um zur normalen Anzeige zurückzukehren. Die Basisstation kehrt andernfalls nach etwa 8 Sekunden automatisch zur normalen Anzeige zurück.

Sie können die gespeicherten Werte ganz einfach zurücksetzen, um die Aufzeichnung neu zu beginnen: Drücken Sie, wenn der gewünschte Wert (MAX oder MIN) angezeigt wird, erneut die Taste MEM und halten Sie diese für 3 bis 4 Sekunden gedrückt. Damit wird der jeweilige Wert auf Null zurückgesetzt.

Trendwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, werden die gemessenen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit aufgezeichnet. Im Display wird dann durch einen Pfeil ein Trend angezeigt.

So funktioniert der Temperatur-Trend:

1. Wenn nach einer Stunde die gemessene Temperatur um mindestens 1° Celsius (oder 1,8° Fahrenheit) gestiegen ist, zeigt der Trend-Pfeil nach oben.
2. Wenn eine niedrigere Temperatur gemessen wird, zeigt der Trend-Pfeil nach unten.
3. Ist keine merkliche Temperaturänderung zu verzeichnen, liegt der Trend-Pfeil waagrecht.

So funktioniert der Feuchtigkeits-Trend:

1. Wenn nach einer Stunde die gemessene Feuchtigkeit um mindestens 5% gestiegen ist, zeigt der Trend-Pfeil nach oben.
2. Wenn eine um mindestens 5% niedrigere Feuchtigkeit gemessen wird, zeigt der Trend-Pfeil nach unten.
3. Ändert sich die gemessene Feuchtigkeit nicht wesentlich, liegt der Trend-Pfeil waagrecht.

Anzeige des Luftdrucks

Sie können sich den gemessenen Luftdruck in den Einheiten "inHg" (inches of mercury) oder "hPa" (Hektopascal) anzeigen lassen. Drücken Sie die Taste ▲ auf der Rückseite, um die Einheit umzuschalten.

Die Grafik auf der Basisstation zeigt eine Aufzeichnung der Luftdruckmessungen für die vergangenen 12 Stunden an. Die rechte Säule symbolisiert den aktuellen Luftdruck. Die 5 Säulen rechts davon stehen für den Luftdruck vor einer Stunde, vor zwei Stunden, vor drei, sechs und vor zwölf Stunden.

Unterhalb der Grafik wird der aktuell gemessene Luftdruck in der von Ihnen eingestellten Einheit als Zahl angezeigt.

Um die Aufzeichnung der Luftdruckmessungen als Zahl anzuzeigen, drücken Sie die Taste HISTORY auf der Rückseite der Basisstation. Wenn Sie die Taste einmal drücken, wird der vor einer Stunde aufgezeichnete Wert angezeigt. Drücken Sie zweimal, um den Wert von vor zwei Stunden anzuzeigen, und so weiter. Wenn Sie einige Zeit keine Taste drücken, kehrt die Anzeige wieder zum aktuellen Wert zurück.

Wettervorhersage

Aufgrund der Messungen des Luftdrucks errechnet die Wetterstation einen Wettertrend. Die Wetterstation muss aber erst 12 Stunden in Betrieb sein, um einen solchen Trend berechnen zu können. Der Trend wird oben links im Display in Form eines Trend-Pfeils angezeigt.

Anzeige von Mondphase, Sonnenaufgang und Sonnenuntergang

Abhängig vom Ort, an dem Sie sich befinden, werden Ihnen die Zeiten für Sonnenaufgang (Sunrise), Sonnenuntergang (Sunset) und die aktuelle Mondphase anzeigen lassen.

Die Wetterstation ist mit den Daten für verschiedene Städte in ganz Europa programmiert.

1. Drücken Sie die Taste LOC auf der Rückseite und halten Sie diese für 3 bis 4 Sekunden gedrückt.
2. Der Code für den Ort blinkt in der Anzeige.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ Ihre Stadt oder die Stadt in Ihrer Nähe.
4. Drücken Sie dann erneut LOC, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Der folgenden Liste können Sie die Codierung für Ihre Stadt oder die Stadt in Ihrer Nähe entnehmen.

Deutschland							
Aachen	AC	Flensburg	FL	Stralsund	HST	Magdeburg	MD
Berlin	B	Freiburg	FR	Koeln	K	Nuernberg	N
Duesseldorf	D	Hannover	H	Kiel	KI	Regensburg	R
Dresden	DD	Bremen	HB	Kassel	KS	Stuttgart	S
Erfurt	EF	Hamburg	HH	Leipzig	L	Saarbruecken	SB
Frankfurt	F	Rostock	HRO	Muenchen	M	Schwerin	SN

Dänemark							
Alborg	ALB	Arhus	ARH	Copenhagen	CPH	Odense	ODE

Spanien							
Alicante	ALI	Cadix	CAD	Las palmas	LPA	Salamanca	SAL
Andorra	AND	Cordoba	COR	Madrid	MAD	Sevilla	SEV
Badajoz	BAD	Ibiza	IBZ	Malaga	MAL	Valencia	VAL
Barcelona	BAR	La corogna	LCO	Palma de Mallorca	LPM	Zaragossa	ZAR
Bilbao	BIL	Leon	LEO				

Italien							
Ancona	ANC	Foggia	FOG	Palermo	PAL	Venezia	VEN
Bari	BAI	Genova	GEN	Parma	PAR	Ventimiglia	VER
Bologna	BOL	Lecce	LEC	Perrugia	PER	Verona	VTG
Cagliari	CAG	Messing	MES	Roma	ROM		
Catane	CAT	Milano	MIL	Torino	TOR		
Firenze	FIR	Napoli	NAP	Trieste	TRI		

Irland				Luxemburg			
Dublin	DUB			Luxembourg	LUX		

Norwegen							
Bergen	NGN	Oslo	OSL	Stavanger	STA		

Niederlande							
Amsterdam	AMS	Eindhoven	EIN	Groningen	GRO	Rotterdam	ROT
Arnhem	ARN	Enschede	ENS	Den Haag	HAA		

Portugal							
Evora	AVO	Faro	FAR	Lisbon	LIS		
Coimbra	COI	Leiria	LEI	Porto	POR		

Frankreich							
Bescancon	BES	Clermont Ferrand	CMF	Monaco	MCO	Perpignan	PER
Biarritz	BIA	Lille	LIL	Nantes	NAT	Rouen	ROU
Bordeaux	BOR	Lyon	LYO	Nice	NIC	Strasbourg	STR
Brest	BRE	Marseille	MAR	Orleans	ORL	Toulouse	TOU
Cherbourg	CHE	Metz	MET	Paris	PAR		

Finnland				Tschechien			
Helsinki	HEL			Prague	PRG		

Großbritannien							
Aberdeen	ABD	Bristol	BRI	London	LON		
Belfast	BEL	Edinburgh	EDH	Manchester	MAN		
Birmingham	BIR	Glasgow	GLW	Plymouth	PLY		

Ungarn				Kroatien			
Budapest	BUD			Zagreb	ZAG		

Polen							
Gdansk	GDZ	Poznan	POZ	Warsaw	WAW		
Krakow	KKW	Szczecin	SZC				

Russland				Jugoslawien			
St Petersburg	PET			Berigrade	BEO		

Schweden							
Gothenburg	GOT	Malmö	MLO	Stockholm	STO		

Slowakei				Slowenien			
Bratislava	BRV			Ljubljana	LJU		

Österreich							
Graz	GRZ	Linz	LNZ	Vienna	VIE		
Innsbruck	INN	Salzburg	SLZ				

Belgien							
Antwerpen	ANT	Bruxelles	BRU	Liege	LIE		
Brugges	BRG	Charleroi	CHA				

Schweiz							
Basel	BAS	Bern	BER	Chur	CHR	Geneva	GNV
Locarno	LOC	Lucerne	LUC	St Moritz	MOR	St Gallen	SGL
Sion	SIO	Vaduz	VDZ	Zürich	ZUR		

Wichtige Hinweise zur Batterie-Entsorgung

Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Verwenden Sie immer Batterien des selben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



Abkürzungen für schadstoffhaltige Batterien:

Pb: Batterie enthält Blei

Cd: Batterie enthält Cadmium

Hg: Batterie enthält Quecksilber

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency, dass sich dieses Produkt PE-4910 "Wetterstation mit Außensensor" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Pearl Agency

Pearl-Str.1-3

79426 Buggingen

Deutschland

21.12.2005

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit conforme aux normes européennes 1999/5/EG.

DG / FG





Station météo avec capteur externe

Mode d'emploi

Chère cliente,
Cher client,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, de fiabilité et de confort d'utilisation.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Caractéristiques

Station base

- Affichage de la température interne et externe ainsi que du taux d'humidité
- Possibilité de brancher jusqu'à 4 capteurs externes
- Fonction mémoire pour la sauvegarde des valeurs maximales et minimales
- Actualisation automatique de la température externe et du taux d'humidité
- Affichage des températures en degré Celsius ou Fahrenheit
- Fourchette de mesure pour la température intérieure: de 0° à 50° Celsius (de 32° à 122° Fahrenheit)
- Fourchette de mesure pour la température extérieure: -30° bis 70° Celsius (-22° bis 158° Fahrenheit)
- Tolérance pour les températures: $\pm 1,1^\circ$ Celsius ($\pm 2^\circ$ Fahrenheit)
- Tolérance pour le taux d'humidité: $\pm 5\%$
- Affichage de tendances pour la température et le taux d'humidité
- Alarme programmable pour des températures élevées et basses
- Affichage du taux d'humidité intérieur et extérieur entre 20 et 90 %
- Baromètre à symboles
- Baromètre à graphique
- Tendence de la pression de l'air
- Affichage de l'heure en mode 12 ou 24 heures
- 2 réveils journaliers et fonction veille
- Calendrier intégré avec affichage du jour de la semaine
- Phases de lune
- Affichage du couché et du levé de soleil
- Affichage des marées
- Alerte de niveau de pile
- Utilisation avec pied ou avec fixation murale
- Nécessite 2 piles AA (non incluses)

Capteur externe

- Fréquence de transmission: 433 MHz
- Portée: env. 30 mètres (elle peut être réduite par des interférences)
- Affichage LCD pour température et taux d'humidité
- Fourchette: de -30° à 70° Celsius (de -22° à 158° Fahrenheit)
- Tolérance pour les températures: $\pm 1,1^\circ$ Celsius ($\pm 2^\circ$ Fahrenheit)
- Utilisation avec pied ou avec fixation murale
- Nécessite 2 piles AAA (non incluses)

Mise en marche

Insertion des piles dans le capteur externe et réglages

1. Retirez le pied et le support mural à l'arrière du capteur.
2. Ouvrez le compartiment en le dévissant.
3. Le capteur est par défaut sur le canal 1. Si vous utilisez plusieurs capteurs, veillez à changer de canal de chacun.
4. Insérez 2 piles AAA en vérifiant la bonne polarité. Dans le compartiment à piles se trouve un schéma explicatif.
5. Appuyez sur la touche C/F pour modifier l'affichage de la température. Vous pouvez choisir entre degrés Celsius et Fahrenheit.
6. Avec la touche TX vous pouvez envoyer un signal par ondes à la base.
7. Refermez le compartiment à piles et remettez la fixation murale et le pied. Réinsérez le joint si il n'est pas correctement mis. Ce joint est important pour l'étanchéité de l'appareil.

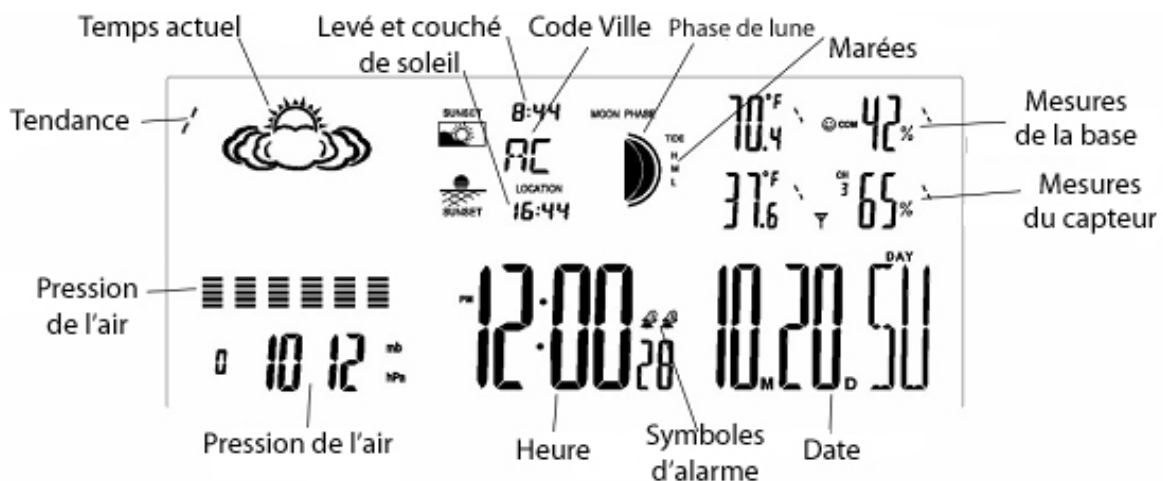
Insertion des piles dans la station base et réglages

1. Ouvrez le compartiment à l'arrière de la base et insérez 2 piles AA. Vérifiez la bonne polarité en regardant le schéma se trouvant dans le compartiment.
2. Après l'insertion des piles un signal sonore se fait entendre pour confirmer.
3. Refermez le compartiment à piles.
4. La base recherche le signal du capteur dès que les piles sont insérées. Le signal est capté si la température et le taux d'humidité externe s'affichent. La connexion peut durer plusieurs minutes.

Choix d'un emplacement approprié

1. Choisissez un emplacement pour la base et le capteur en respectant la portée.
2. Posez ou accrochez la station près d'une fenêtre. Evitez de le mettre en plein soleil ou près de sources de chaleur ou de fraîcheur. Vous risquez sinon de falsifier les résultats.
3. Le capteur est imperméable mais pas étanche. Ne mettez pas le capteur dans un endroit qui est exposé à la pluie et à la neige.
4. Le capteur peut émettre jusqu'à 30 mètres si aucun obstacle ne se trouve sur le chemin vers la base. Outre les obstacles physiques, vérifiez aussi qu'il n'y ait pas d'autres appareils à fréquence.

Détails de l'affichage



Fonctions et utilisation

Avant de faire des réglages, attendez que toutes les mesures s'affichent.

Réglage de la date et de l'heure

1. Appuyez sur la touche SET sur la base et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage des années clignote.
2. Réglez les années en utilisant les touches ▲ et ▼.
3. Appuyez sur SET pour accéder à la valeur suivante puis réglez avec les touches ▲ et ▼. En continuant ainsi vous allez pouvoir régler la date, la langue et l'heure.
4. Appuyez à la fin sur SET. Dans l'affichage apparaît alors "00". Le réglage est ainsi achevé. Appuyez une dernière fois sur SET pour quitter le mode réglage et pour sauvegarder vos modifications.

Réglages du réveil

Vous pouvez régler jusqu'à 2 réveils journaliers.

En appuyant 1 x sur la touche ALARM vous verrez le premier réveil puis en appuyant une seconde fois vous verrez le second réveil. Appuyez une troisième fois sur ALARM pour revenir à l'affichage initial.

Réglez l'heure du réveil comme suit:

1. Appuyez sur la touche ALARM pendant 3 secondes jusqu'à ce que le réveil 1 ("A1") clignote dans l'affichage.
2. Réglez avec les touches ▲ et ▼ les heures.
3. Appuyez ensuite sur la touche ALARM pour que les minutes clignent.
4. Réglez avec les touches ▲ et ▼.
5. Appuyez sur la touche SET pour régler le second réveil. Les heures du second réveil clignent.
6. Réglez avec les touches ▲ et ▼.
7. Appuyez sur la touche ALARM pour accéder aux minutes.
8. Réglez avec les touches ▲ et ▼.
9. Appuyez une dernière fois sur la touche ALARM pour sauvegarder vos réglages.

Vous pouvez activer/désactiver chacune des deux alarmes:

1. Appuyez 1x sur la touche ▼ pour activer le réveil 1. Le symbole apparaît au dessus de l'affichage des secondes.
2. Appuyez une seconde fois sur ▼ pour activer le réveil 2. Le second symbole apparaît alors.
3. Appuyez sur la touche ▼ encore une fois pour activer les 2 réveils en même temps. Les 2 symboles apparaissent alors.
4. Pour les désactiver, appuyez sur la touche ▼. Les deux symboles disparaissent.

Eteindre le réveil et fonction veille

1. Lorsque le réveil s'allume, appuyez sur la touche SNZ pour activer la fonction veille. Appuyez sur une autre touche pour éteindre le réveil.
2. Lorsque le mode veille est actif, vous verrez apparaître le symbole "Zz" dans l'affichage. Le réveil se déclenchera alors toutes les 5 minutes après avoir sonné 7 minutes.
3. Si le réveil sonne une seconde fois en mode veille, appuyez sur la touche SNZ pour continuer en mode veille. Appuyez sur une autre touche pour éteindre le réveil.
4. Le symbole réveil reste affiché et la sonnerie s'allume tous les jours jusqu'à ce que le réveil soit désactivé.

Alarme température

Vous pouvez programmer la station de façon à ce qu'une alarme se déclenche lorsqu'une température est supérieure/inférieure à une valeur fixée. Cette alarme peut être réglée pour chaque capteur externe. Vous réglez l'alarme ainsi:

1. Appuyez sur la touche ALERT qui se trouve à l'arrière et maintenez-la enfoncée pendant 3-4 secondes. La température externe et le symbole ▲ clignotent.
2. Appuyez sur la touche CH pour choisir le canal de transmission pour l'alarme.
3. Réglez le seuil supérieur en utilisant les touches ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur ALERT pour confirmer puis sur ▼ pour fixer le seuil inférieur.
5. Réglez le seuil inférieur en utilisant les touches ▲ ou ▼.
6. Appuyez ensuite sur ALERT pour enregistrer vos modifications.

Un signal sonore est émis sur la base lorsque un seuil est dépassé. La température externe et les symboles ▲ ▼ clignotent. Tant que la température dépasse les seuils, l'alarme se déclenchera toutes les minutes.

Pour désactiver l'alarme:

1. Appuyez rapidement sur ALERT.
2. Les symboles ▲ et ▼ ne s'affiche plus.

Enregistrement des maxima minima

Récupérez les valeurs ainsi:

1. Appuyez sur la touche MEM à l'arrière pour obtenir les valeurs maximales mesurées (température et taux d'humidité). MAX s'affichera en même temps.
2. Appuyez sur la touche MEM une seconde fois pour obtenir les valeurs minimales mesurées MIN.
3. Appuyez sur la touche MEM une troisième fois pour retourner à l'affichage normal. La base retourne automatiquement à l'affichage normal au bout de 8 secondes.

Pour réinitialiser l'enregistrement:

Appuyez lorsque la valeur voulue est affichée (MAX ou MIN) sur la touche MEM pendant 3 à 4 secondes. La valeur passe alors à 0.

Tendances des températures et du taux d'humidité

Après l'insertion des piles, la station commence à enregistrer les valeurs. Sur l'écran vous verrez apparaître une flèche qui indique la tendance.

Fonctionnement de la tendance pour la température:

1. Si après une heure la température a augmenté d'1 degré, la flèche pointe vers le haut.
2. Si une température moins élevée est mesurée, la flèche pointe vers le bas.
3. Si aucune modification significative de la température n'est mesurée, la flèche pointe vers le centre.

Fonctionnement de la tendance pour le taux d'humidité:

1. Si après une heure le taux d'humidité augmente de 5%, la flèche pointe vers le haut.
2. Si le taux d'humidité baisse de 5%, la flèche pointe vers le bas.
3. Si aucune modification significative n'est mesurée, la flèche pointe vers le centre.

Affichage de la pression

Vous pouvez observer la pression en "inHg" (inches of mercury) ou en "hPa" (Hectopascal). Appuyez à l'arrière de l'appareil sur la touche ▲ pour modifier l'unité de mesure.

Le graphique sur la base montre la pression mesurée les 12 dernières heures. Les 5 barres décrivent la pression il y a 1, 2, 3, 6 et 12 heures. Sous le graphique est affiché la pression actuelle.

Appuyez sur la touche HISTORY pour avoir la pression en valeur numérique. En appuyant une seconde fois sur cette touche vous pouvez afficher la pression mesurée il y a 1 heure. Appuyez une nouvelle fois pour voir la pression d'il y a 2 heures et ainsi de suite.

Prévision

Grâce à la mesure de la pression, la station météo peut calculer une prévision. La station doit pour cela être en marche depuis plus de 12 heures. Une flèche indique la prévision.

Affichage des phases de lune, du levé/couché de soleil

Suivant l'endroit où vous êtes situé, toutes ces informations vous sont fournies.

La station dispose des données pour plusieurs villes dans toute l'Europe.

1. Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche LOC à l'arrière de l'appareil.
2. Le code du lieu clignote sur l'écran.
3. Sélectionnez avec les touches ▲ ou ▼ votre ville ou une ville à proximité.
4. Appuyez de nouveau sur LOC pour valider votre choix.

Le listing ci-dessous reprend la codification des villes enregistrée dans la station:

Allemagne							
Aachen	AC	Flensburg	FL	Stralsund	HST	Magdeburg	MD
Berlin	B	Freiburg	FR	Koeln	K	Nuernberg	N
Duesseldorf	D	Hannover	H	Kiel	KI	Regensburg	R
Dresden	DD	Bremen	HB	Kassel	KS	Stuttgart	S
Erfurt	EF	Hamburg	HH	Leipzig	L	Saarbruecken	SB
Frankfurt	F	Rostock	HRO	Muenchen	M	Schwerin	SN

Danemark							
Alborg	ALB	Arhus	ARH	Copenhagen	CPH	Odense	ODE

Espagne							
Alicante	ALI	Cadix	CAD	Las palmas	LPA	Salamanca	SAL
Andorra	AND	Cordoba	COR	Madrid	MAD	Sevilla	SEV
Badajoz	BAD	Ibiza	IBZ	Malaga	MAL	Valencia	VAL
Barcelona	BAR	La corogna	LCO	Palma de Mallorca	LPM	Zaragossa	ZAR
Bilbao	BIL	Leon	LEO				

Italie							
Ancona	ANC	Foggia	FOG	Palermo	PAL	Venezia	VEN
Bari	BAI	Genova	GEN	Parma	PAR	Ventimiglia	VER
Bologna	BOL	Lecce	LEC	Perrugia	PER	Verona	VTG
Cagliari	CAG	Messing	MES	Roma	ROM		
Catane	CAT	Milano	MIL	Torino	TOR		
Firenze	FIR	Napoli	NAP	Trieste	TRI		

Irlande				Luxembourg			
Dublin	DUB			Luxembourg	LUX		

Norvège							
Bergen	NGN	Oslo	OSL	Stavanger	STA		

Pays-Bas							
Amsterdam	AMS	Eindhoven	EIN	Groningen	GRO	Rotterdam	ROT
Arnheim	ARN	Enschede	ENS	Den Haag	HAA		

Portugal							
Evora	AVO	Faro	FAR	Lisbon	LIS		
Coimbra	COI	Leiria	LEI	Porto	POR		

France							
Bescancon	BES	Clermferland	CMF	Monaco	MCO	Perpignan	PER
Biarrita	BIA	Lille	LIL	Nates	NAT	Rouen	ROU
Bordeaux	BOR	Lyon	LYO	Nice	NIC	Stasbourg	STR
Brest	BRE	Marseille	MAR	Orleans	ORL	Toulouse	TOU
Cherbourg	CHE	Metz	MET	Paris	PAR		

Finlande				République tchèque			
Helsinki	HEL			Prague	PRG		

Royaume-Unis							
Aberdeen	ABD	Bristol	BRI	London	LON		
Belfast	BEL	Edinburgh	EDH	Manchester	MAN		
Birmingham	BIR	Glasgow	GLW	Plymouth	PLY		

Hongrie				Croatie			
Budapest	BUD			Zagreb	ZAG		

Pologne							
Gdansk	GDZ	Poznan	POZ	Warsaw	WAW		
Krakow	KKW	Szcecin	SZC				

Russie				Serbie-Monténégro			
St petersburg	PET			Berigrade	BEO		

Suède							
Gothenburg	GOT	Malmo	MLO	Stockholm	STO		

Slovaquie				Slovénie			
Bratislava	BRV			Ljubliana	LJU		

Autriche							
Graz	GRZ	Linz	LNZ	Vienna	VIE		
Innsbruck	INN	Salzburg	SLZ				

Belgique							
Antwerpen	ANT	Bruxelles	BRU	Liege	LIE		
Brugges	BRG	Charleroi	CHA				

Suisse							
Basel	BAS	Bern	BER	Chur	CHR	Geneva	GNV
Locarno	LOC	Lucerne	LUC	St moritz	MOR	St gallen	SGL
Sion	SIO	Vaduz	VDZ	Zuerich	ZUR		

Notes importantes

Les piles vides ne doivent pas être jetées à la poubelle. Ramenez-les dans les endroits prévus à cet effet.

- Ne laissez pas des enfants utiliser des piles.
- Des piles qui fuient sont dangereuses. Touchez-les uniquement avec des gants adaptés.
- N'essayez pas d'ouvrir une pile et ne la lancez pas dans le feu.
- Des piles normales ne doivent pas être rechargées. Attention, danger d'explosion!
- Utilisez toujours des piles du même type et changez-les toujours ensemble!
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez plus l'appareil.



Indication des produits toxiques contenus dans les piles :

Pb: la pile contient du plomb

Cd: la pile contient du Cadmium

Hg: la pile contient du mercure

Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs dans ce manuel.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency, dass sich dieses Produkt PE-4910 "Wetterstation mit Außensensor" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Pearl Agency
Pearl-Str.1-3
79426 Buggingen
Deutschland
21.12.2005



Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit conforme aux normes européennes 1999/5/EG.